

Wil, 17.06.2022

## Il vostro terminale di pagamento EFT/POS: informazione importante

Gentili Signore, Egregi Signori,

pagare senza contanti è ormai una prassi consolidata. Anche il vostro negozio offre ai clienti la possibilità di pagare con carta di credito. Vi ringraziamo per la fiducia accordataci.

Considerato l'oltre un miliardo di transazioni con carte eseguite ogni anno in Svizzera, è importante che i terminali di pagamento soddisfino gli standard di sicurezza previsti. In questi ultimi anni i terminali sono stati costantemente perfezionati per contrastare il rischio di abusi, tenendo conto dei requisiti di sicurezza regolarmente innalzati dai grandi circuiti di carte di credito Mastercard e Visa.

L'associazione Technical Cooperation ep2 (TeCo ep2, [www.ep2.ch](http://www.ep2.ch)) ha lo scopo di garantire l'uniformità e la sicurezza delle transazioni con carte in Svizzera e rappresenta tutti i principali operatori di servizi di monetica svizzeri. Nel 2013 l'associazione ha impartito disposizioni circa la durata di utilizzo dei terminali di pagamento in Svizzera.

I terminali in funzione da oltre sei anni non soddisfano più gli **attuali requisiti di sicurezza e potranno pertanto essere utilizzati solo fino al 3 aprile 2023**, data a partire dalla quale non sarà più possibile effettuare pagamenti con carte di credito tramite questi dispositivi.

Secondo i dati in nostro possesso, nella vostra azienda (filiale, succursale) è ancora in funzione almeno un terminale di vecchia generazione. Probabilmente avrete già ricevuto di recente una comunicazione simile dal vostro fornitore di terminali. **In caso di domande sulla sostituzione del vostro apparecchio EFT/POS vi invitiamo a rivolgervi direttamente a tale fornitore, che sarà lieto di consigliarvi.**

Vi consigliamo di provvedere puntualmente alla sostituzione entro il **3 aprile 2023** al fine di garantire un uso costante delle modalità di pagamento senza contanti.

Se nel frattempo avete già sostituito il vostro attuale terminale di pagamento con un apparecchio conforme di nuova generazione, vi preghiamo di ignorare la presente comunicazione.

Cordiali saluti

Martin Osley  
ep2 Registration Authority  
e-mail: [ra@ep2.ch](mailto:ra@ep2.ch)

